# RADIOPROTECCIÓN

SEPR

REVISTA DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE PROTECCIÓN RADIOLÓGICA



### ▲ Entrevista:

## David Cancio

Responsable de Protección Radiológico y del Medio Ambiente del CIEMAT

- Evaluación del funcionamiento de un servicio de radiología de un haspital venezolano
- Cákolo de blindajes para equipos de radiodiagnóstico: NCRP Report No.147 frente a la Guia de Soguridad 5.11 del CSN
- Comentarios a la regulación de la vigilancia sanitaria de los trabajadores expuestos

Nº 48 • Vol. XIII • 2006

# Evaluación del funcionamiento de un servicio de radiología de un hospital venezolano

A. Padron 2. A. Sánchez 2. V. Martinez 2. y A. D'Alessandro 1.21

(1) Universidad Simón Bolívar/Departamento de Tecnología de Procesos Biológicos y Bioquímicos.
Carocos – Venezuela.

[2]Unidad de Gestión de Fecnología en Salud/Fundación para la Investigación y Desarrolla de la Universidad Simón Bolivar Caracas – Venezuela

(3)Universidad Central de Venezuela/Escuela de Medicina Luis Razetti. Caracos - Venezuela.

#### RESUMEN

El propòsito de sele trabajo es evaluar el funcionamiento del Servicia de Radiología de un haupital Nenezolono basados en los Normas Venezolanas para el uso de los radioaciones ionizantes en radiodiagnástico. Las resultados obtenidas nas demos etran que existe (noumplimiento de algunas de las normas. Debido a seto, detallamos una serie de recomendaciones (sobre la dosimetrio personal y de área, mantenimiento y collibración de los equipos médicos y sobre la elaboración de monuoles de procedimientas! para que la Institución evoluada las tome a consideración son la finalidad de aptinizar la actividad del mencionado Servicio.

#### AB STRACT

The work's intention is to evaluate the Radiology Service operation of a Venezuelan hospital based on the Venezuelan Norms for the lantzing radiations use in medical diagnostic. The investigation's results show a violation of these norms. The street we propose same recommendations (about the personal and area dosmetry, medical equipment moliterance and coliberation and the elaboration of pracedures manually to be considered by the institution to optimizing the Service's activities.

#### INTRODUCCIÓN

El objetivo amitrol de la Protección Radialógica en el ámbita haspitalaria es prevenir á limitar las electos biológicos na deseados originados por la exposición a las radiaciones ionizantes tondo en los trabajadores profesionalmente expuestos, como en los pocientes y público en general, exitando limitar deforma innecesaria las prácticas beneficiásas en que se utilidan las radiaciónes [1]. En Venezando el encargado de estalabor es el Fisica Médico.

La primeta responsabilidad del Bcico médico es para con el posiente, ya sea propiciondo la obtención de imágenes de buena y consistente adidad, reduciendo así la probabilidad de diagnósticos errados como también diminuyendo el tiempo de espasición a las radiaciones icrizantes.

Entre las funciones fundamentales del fisica médico está el establecimiento de politicas y parametros fisicos para la Protección Radiológica y Garantía de Cafdad. Para su camplimiento de las comucar a todas las componentes astracturales sint procuro de alención al paciente, indayendo administradoros, médicos, técnicos, enfermeros, ingenieros y Risicos médicos para así, con losse en este recurso farmano, crear con losse en este recurso farmano, crear Caerilla de Protección Radiológico y Garantia de Calidad institucionales que deberán estar presididos por la más alta jerangula haspitalaria o su delegado, da manero que su funcionamiento sea ágil, dinámico y eficiente [Z].

El problema primordial para este trabaja es que no se ha realizado una evalacción previa del Servicio de Radiologla, por ende, no se conoce el estado en que la sección se encuentra. Mucho mesas si comple a na carr las Normas sobre seguridad todiológica establecidas por la organización venezalana COYENIN. Debido o esta, los objetivos de la evaluación del Servicio son:

BOOLIE HE SE NE NOOSESPOOR

- Realizar el inventorio de los equipos:
- Clasificarios.
- Efiquetarlos
- Evaluer el estado del equipo y de los rutinos de mantecimiento preventivo, predictivo y correctivo.
- Verificación de la Seguridad Radio-Ióalca;
- Normas de Protección Radiológica.
- Evaluación de Sistemas de Protección existentes.
- Venficación del Control de Colidad:
- Pevelodo
- Insumos.
- Cumplimiento del programo de contral de calidad.

Como as bien sobido, en muchos cosos el diagnóstico de un paciente depende de la contidad de información que el médico tratante pueda obtener de las imagênes médicas. El mal funcionamiento del Servicio de Radiologio hace posible tener un estudio médico emado del paciente, provocando un mol tratamiento a la na delección de ciertas anomalias. Por ende, se debegarantizar el buen funcionamiento de dictro Servicio.

Si dicho Servicio no cumple regulormente con sus obligaciones, los pocientes tienen que esperar por su diagmóstico prolongando usi su malestar y retardando su tratamiento y recuperación.

# METODOLOGÍA

Para poder evaluar el dimenspeña institucional es necesario conocier los dimensiones que encierra este término. La medición del desempeño puede ser definido coreo "la readición periódica del progreso hacio objetivas de conto y largo plaza, y el reporte de estos resultados para tomar decisiones en un intento por mejarar el desempeño de los programas". [3]

En función de la antes mescionada. la melodologia propuesta involutra una fase de recopliación de Informacon de los equipos biomédicos delaflanda operativisad, montenimiento y collibración que se les prestal, la relación entre los estudios realizados y el número de piccos empleadas, datos sobre la función de los diferentes ambiertes loficinos, solas de extimenes, etc. distribución correcto de espocios y su uso operenierie, observación de señolomientos e información al público de la presencia de radiaciones, verificación de las condiciones externas de las equipos, organización y alemaniento de cables, abservación del movimiento de la camilla y el tubo de rayos X, esc. de dispositivos y accesarios para protegene de la radiación, grado de conacimiento en protección radiológica de los Nicalicos del Servicio y disponibilidad y uso de dosimenos personoles.

Para alcanzar tal fin se desarrollaron unas plantillas de evaluación basados en las normativas venezalanas vigentes en las cuales se evaluaron las estadisticas del Servicio, se infraestructura, se equipamiento médico y el personal del

Mediante la implementación de Planillas, para el lovertario de las Equipas. Biomédicas se pudo compilor la información relevante acerca de cada equipa perteneciente al Servicio de Rediología. Estas planillas no sólo cubres las datos específicas de cada sequipa, sina que además permiten hacer una evaluación de la seguridad tradiológica referente a sada una de ellos. Se contó trabien son el apoyo del personal técnicas, radiólogos y de montenissiento, quienes conjuntamente completaron las pregentas de las planillas.

Además, dichas planiflas permiten evaluar el grado de capacillación del personal y el lipo de martenimiento que se realiza a las equipos. Las planillas se divides en tres áreas de preguntas.

- \* Reporte de Equipo Biomódico.
- \* Mantenimiento.
- \* Seguridad Radiológica.

Se realizaron entrevisios al personal para conocur en detalle su situación y las necesidades más impediatas, lanto del personal como del Servicio. Los principales temas que se discutieron se presentan o continuación:

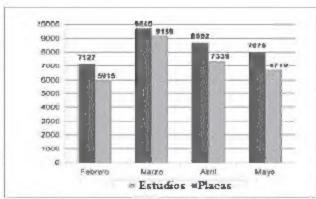
- Abcatecimiento de inamos y control de calidad de revelado: quimicos y peliculos.
- Medidas de protección radiológica dosimetria personal, delectores de radioción en los ambientes, presencia de cificial de protección, cumplimiento de la normativa venezalana vigente.
- Condiciones de los cuarios oscuros de revelado.
- Mantenimiento de equipos.
- Control de emborazo para pacientes de asso femenino que deban someterse a un estudio radiolácira.
- Condiciones fisicos del espacio fisico del servicio.
- · Vigilancia.

Para las entrevistas no se dispuso de una plan la a formata. Directamente se le soi otà al personal que enumeraràn y explicaran las deficiencias que presenta el servicio, fomentando la discusión de cada punto para poder obtener la mayor contidad de información posible. Todos aquellos puntos que pudiesen ser corroborados mediante observación fueron verificados para asegurar su esportido.

#### RESULTADOS

Estudisticas del Servicio: Se investigó sobre el número de exámenes diorios reolizados por cada equipo y su interferencia con los actividades del





. Apura 1. Asiantin empe el rutmero de Plurus y Esrudios emitandos en el Sentido de Rudiología en aura del arto 2003

Servicio, es decir, si representan a no un atraso para los pocientes (demanda mayar que la oferta). Sin embargo, la Coordinación de Control de Citas sola puda proporcionar las estadisticas de la actividad en el Servicia para los meses de febreta o mayo de 2003 para todos lo equipos en su totalidad, exceptuando el lomágrafa axial computarizado. La información se muestra en la figura 1. Estas estadisticas consideran el número de estudias y placas de acuerda a las Servicios principales:

- · Consulta Ederna.
- Hospitalización
- Emergencia.
- Otras áreas y contros
- Estadios de temografio acial computarizada, que se monejan por separado y se contabilizan individualmente.

Estos datos permiten Formar una idea del número de placas promedio que se realizan en la Institución mensualmente y, por ende, el número de disparos. Al ser esta una institución de Salud de gran alcance en el día. Capital, se espera que el número de pacientes alendides par este Servicio sea elevada (can respecto a olinas Inditivaciones) y esto posiblemente somete al personal a dasts relevantes de radiación si no se toman los medidas de segundad adecuados.

Vale destacar que los datos proporcionados por la Institución litgura 11 con insuficientes ya que no contienen información sobre los tipos de estudios realizados y el número de placas necesarias para coda umo los que nos proporcionaria las herramientos necesarias para obtener la relación de placas daïados en el Servicia.

**Entrevistas:** los principales lemas que se discutieron se presentan a continuación:

- Abastecimiento de Insumos y control de calidad de revalado: químicos y peliculos:
- La Institución adquiere mensualmente placos y metarial de revelado.

- Los químicos no sa combian con la frecuencia requerida.
- Tampoco se lleva un control da las placas dañadas, bien sea porque han sufrida daño antes de haber sido utilizadas o durante la realización del estuda.
- Los pacientes deben realizar dos a más ciras para la realización de sus estudios radiológicos debido a la falta de insumos que presenta el Servicio.
- Medidas de protección radiológica; dosimetria personal, detectores de radioción en los ambientes, presencia de aficial de protección, cumplimiento de la normativa;
- El personal aperacionalmente en puesto posee dostinetro personal pero no existe ningún organismo a empresa que se encargue de la revisión, calibración y control mensual del mismo.
- No exiden detectores de radioción en ninguno de los ambientes y además no existe registro y fecha del estudio realizado paro la verificación del biindaje de las paredes y puedos.
- No existe un oficial de protección radiológica, ni comité de protección radiológica ni un Hsico Medica en el Servicio.
- El personal acupacionalmente expuesta só ha realizado el curso de "Emergencia Radiológica" exigido par la Norma Venezalana COVENIN (2200, norma 4.6.1).
- Candiciones de los cuartos oscurar de revelado:
- Los cuartos de revelado na paseen lámparas de seguridad. No poseen sistema de extractión de gases, exigido por la Norma COYENIN (218-1: 2000, Anexo B), y los reactivos se almocenar dentro del cuarto junto con las peliculas, que viola la Norma antes mendenada.

Montenimiento de equipos:

El tipo de mantenimiento que se la hace a los equipos es correctivo, en se bace mantenimiento preventivo ai predictivo, por la que tampoca se comple la Norma COVENIN (218 – 1 2000, 7).

No se lleva registra de las pruebas realizadas a los equipos (calibración, mantenimiento, etc.) que lo establece la Norma COVENIN 3290 vigente.

 Control de embarcos para pacierles de sero fementra que deban sometense a un estudio radiológico:

No se realiza un control de emboraza en pacientes

- Condiciones del aspocio fisico del servicio:
- No hay un controi de tránsito de pacientes por el Servicio.
- Hay accombros en ciertos sulos de axómenes, agujeros en el suelo y aparetios en desuso que ocupan espacio Insecesariamente.

- Vigilancia:
- No hoy suficiente vigilancia en el área da radiología.
- Existe desmontefamiento de algunos equipor.

Reportes de Equipos Biomédisas: Del inventorio do los equipos se obtienes los resultados de la figura 2, relacionados al número de equipos y su estado operativo.

De esta figura poede observarse immediatomente que el Servicio cuenta con quince (15) equipos adscritos y de los cuales solo cuatro (4) se encuentran no operativos, que son:

- Tres equipos telecomandados.
- Un equipo de ultrasonido.

De los equipos en actividad imagular uno as el mamógrafo, que puede realizar estudios en placas de formato de 18x24cm, pero no as posible obteno ne placas en formato de 24x30cm. El compresor no funciona adecuadamente y fa compresión de la mama debe

realizarse manualmente. El sistema automático del equipo tampoco funciona y, por la tardo, el disparo no sa corta al miliampero el deseada. Otro problema grave que presenta este equipo es la falta de definición en la imagen de las places.

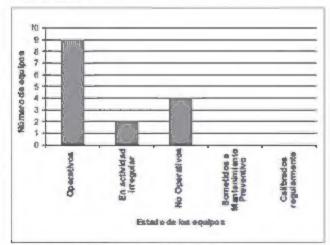
El segundo equipo en actividad Irregular es el tomógrafo axial computarizado [TAC]. Uno de los principales problemas para este equipo es la falta de un sistema de aire acondicionada independiente. El cuarto de la unidad de tomografía autoi computarizado se alimento del sistema central de aire acondicionado de la Institución el cual presenta faltas recurrentemente. Debido a que el TAC debe mantenerse bajo condiciones ambientales específicas, una falta en el sistema de aire acondicionado represento un riesgo para el funcionamiento de árite.

Mantenimientes La encuesta de montenimiento se realizó para cada equipo por seporado, pero los resultados son los mismos para todas los equipos

- Tipo de montenimiento que reciben los equipos:
- Preventivo: NO
- Predictivo: NO
- Correctivo: St
- · Frecuencia de mantenimiento:

Na existe una frecuencia de mantenimiento, al dañatze un equipa se llama al técnico especialista de la compañía encurgada del mantenimiento de éste para su reparación.

Condiciones Generales: El Servicio cuenta con las barreros protectorca contra la radiación aunque no se ha sealizado estudio de su eficacio. No hay un contro de tránsito de pocientes por el Servicio. Las solos de exámenes no poseen lámparos de advertencio



Flava 2 Estados de los Egulpos pereviedentes at Sentido de Radiología.



que evillen que personan no autorizadas ingresen durante la malización de un estudio. No existe señalizzación ni demorgación de las zonas de trabaja ya que so se oventa con la clasificación de éstas, que viola la Norma Venexclone COVENIN 218-I

#### CONCLUSIÓN

Medionte el estudio reolizado m llegó a la conclusión de que no se. sumpleo a cabalidad las Normes Venezolanas en cuanto al Uso de las Radiaciones lonizarles se refiere por parte del Servicio de Radiologio. Se dabe lomar conciencia de la imperiorcia que fiene este Servicio, en cuanto a los estudios que se realizan en el mismo v sobretodo el riesgo que representa el no occitamiento de las normas de seguridad que requiere el Personal Copacionalmente Expuesto.

El Personal Ocupacionalmente Expuesto está altamente calificado, el problema radica en la falta de acoyo económico al Servicio, que produce un incumplimiento de muchos normos que van desde la calidad del revelodo de las placas hasto la calibración. de los equipos. Por otro lodo existen muchos aquipos qua no trabajon a su eficiencia completa y otros que se so-

brecorgan.

Se entiende que la situación del país no permite realizar una inversión completa en el Servicio, pero se llama la alesción al hacho de que eda órne posee un nivel de alto riesgo debido. al tiempo de exposición y las dosis que pueda recibir el personal. Par etro lado un buen contral de calidad en todo el proceso permite reducir gastos debido a plaças innecesarias, y un bann mantenimiento de los equipos (preventivo, predictivo, correctivo) parmite reducir garlos en reparacio-

nes solo correctivas que se han podido descubrir con unterioridad. Debido a los resultados arrolados por dicha ertudio enumeramos una serie de recomendaciones que deben lomarse a consideración por la Institución evalucida, que son:

 Control y calibración periódica de le docimetria del Personal Ocupacionalmente Expuesto que mitá estipolado par la Ley. Esta debe ser realizado por en organismo autorizado,

 Colococión de detectores de rodiación en cada una de las ambientes

Dostmatrio de Áreo).

 Realización de la evaluación del blindaje de las puertos, paredes, y parabases. El Servicio de Radiologia necesito garantizar que se camplen las normas nacionales vigentes en este

 Coloración de lámparas de adverlencia tanto en las salas de exámenes como en los cuartos de revelado.

- · Conformación de un Comité de Protección Radiológica, cuyas responsobilidades están en la Norma COVE-NIN [3299] y la Norma COYENIN (218-1: 2000), integrada par al menos:
- El Director Médico de la Institucon.
- El Jefe del Servicio de Radiodiagnósfico.
- Un Oficial de Protección Madiológi-
- Un Fisico Médico.
- Y, los Técnicos Radiólogos, que ya ne enquentron en el servicio
- Garantizar el abastecimiento de placas e insumos necesarios para la redización de los estudios.
- Realizar la Clasificación, Señalización y Demorcución de los Zonos de Trobajo.

#### **EXPRENCIAS**

- [1] Corresco, J. L. Manual de Protección Radiológica (3ra ed.). Hospital Virgen de la Victoria Addigos España, 2003
- [2] Avociación latina Americano de Fision Medica, http://www.altim.org/ (06/2000).
- [2] Polisies, T. Performance Monitoring. Lectriong MA: DC Health and Co. 1983.
- 14) CCIVENTN. Programa de Protección Radiológica, Kequistas, Norma Verezalana COVENIN 3209, T. Baviston, Vanazzalis.
- [5] CCIVENINI, Protection contro los Radiaciones lastaustes provenientes de las Fuentes Externas usadas en Medicina, Parte T: findindhagnástra: Médica y Odontológico. Norma Venezolana COVShithi 2181, T. Revisitor Venezuela 2000
- [6] COVENIN, Radiaciones ionizantes. Clasificación, Sefaltzación y Demazoudón de las Zonas de Trobajo. Norma Veseralono COVENIN 2257, T. Bevisión, Veneznalu, 1991.
- [7] Giros, C. Norma Suratura para la Autorización y el Control de las Radiaciones lonizantes en Medicino, Odontologia y Votertecova, Marcelarto de Salud y Descripto Social, 2003.
- [B] Aguare, H. Administración de la caldad en la stención medica. Revisia Medica del IMSS de México, 35 (4), 257-264.
- (V) Organización Fanamerizano de lo Sukud. Evaluación de la validad de las servictos de radiodipanestico en circo paísen latinocomericanos. División de desarrollo de Stehenos y Servicios de Solud, Programa de Medicamentos Esenciales y Tecnología, Witshington D.C. 2001.
- ITCE Sociedad Espanola de Fluca Médica. Manual General de Projectión Radiológica. http://www.selm.as/docs/octselm/MPRGE-NERICOMEDIOHOSPITALARIO.pdf. 2002.